



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK IX. - č.16/2026



OZNAMY NA 3. VELKONOČNÚ NEDEĽU "A" 19. - 26. 04. 2026



deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 19.04.	3. VELKONOČNÁ NEDEĽA	
	13.30 – 13.50 14.00 – 15.00 15.00 – 16.45	ruženec + spovedanie svätá omša – slovensko-česky stretnutie pri občerstvení v Church Hall
pondelok 20.04.	pondelok po 3.Velkonočnej nedeli	
utorok 21.04.	utorok po 3.Velkonočnej nedeli	
streda 22.04.	streda po 3.Velkonočnej nedeli	
štvrtok 23.04.	Sv. Vojtecha, biskupa a mučeníka <i>spomienka</i>	
piatok 24.04.	piatok po 3.Velkonočnej nedeli	
	18.30 – 19.20 19.30 – 20.00	spovedanie sv. omša - slovensky
sobota 25.04.	Sv.Marka, evanjelistu <i>sviatok</i>	
nedeľa 26.04.	4. VELKONOČNÁ NEDEĽA Nedeľa Dobrého Pastiera	
	13.30 – 13.50 14.00 – 15.00 15.00 – 16.45	ruženec + spovedanie svätá omša – slovensko-česky stretnutie pri občerstvení v Church Hall

SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vypli zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

**ZÁKAZ
FOTOGRAFOVAŤ**



otografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

ne povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o hrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojim neuváženým a nedomysleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE

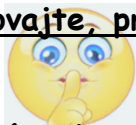
UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme,



posvätné ticho v kostole!



ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE

KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

- ↪ PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY
- ↪ DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA
- ↪ TRETIA ČASŤ: ŽIVOT V KRISTOVI
- ↪ PRVÝ ODDIEL: POVOLANIE ČLOVEKA: ŽIVOT V DUCHU
- ↪ DRUHÝ ODDIEL: DESAŤ PRIKÁZANÍ
- ↪ DRUHÁ KAPITOLA: “MILOVAŤ BUDEŠ SVOJHO BLÍŽNEHO AKO SEBA SAMÉHO.”
- ↪ 6. článok: ŠIESTE PRIKÁZANIE

7. ČLÁNOK SIEDME PRIKÁZANIE

II. REŠPEKTOVANIE ĽUDÍ A ICH VLASTNÍCTVA

REŠPEKTOVANIE NEPORUŠITEĽNOSTI STVORENSTVA

2415 Siedme prikázanie vyžaduje rešpektovanie (226, 358) neporušiteľnosti stvorenstva. Zvieratá, ako aj rastliny a neživé bytosti sú určené na spoločné dobro minulého, terajšieho i budúceho ľudstva. Využívanie nerastných, rastlinných a živočíšnych zdrojov sveta nemožno oddeľovať od rešpektovania morálnych požiadaviek. Vláda nad neživými a nad inými živými bytosťami, ktorú dal Stvoriteľ človekovi, nie je absolútna; (373) je vymedzená starostlivosťou o kvalitu života blížneho, vrátane budúcich generácií; vyžaduje posvätnú úctu k neporušiteľnosti stvorenstva. (378)

2416 Zvieratá sú Božie tvory. Boh ich zahŕňa svojou prozreteľnou starostlivosťou. Už svojím jestvovaním ho velebia a oslavujú. Aj ľudia majú byť k nim láskaví. (344) Je vhodné si pripomenúť, s akou ohľaduplnosťou zaobchádzali so zvieratami svätí, ako svätý František Assiský alebo svätý Filip Neri.

2417 Boh zveril zvieratá do správy tomu, ktorého stvoril na svoj obraz. Je teda oprávnené používať zvieratá na pokrm a zhotovovanie šatstva. Možno ich udomáčniť, aby pomáhali človekovi pri jeho prácach a v jeho voľnom čase. Lekárske a vedecké pokusy na zvieratách sú morálne prijateľné, ak zostávajú v rozumných medziach a prispievajú k liečeniu ľudí alebo k záchrane ľudských životov. ([2234](#))

2418 Protirečí ľudskej dôstojnosti zvieratá zbytočne trápiť a márníť ich životy. Rovnako je nedôstojné utrácať na ne sumy peňazí, ktoré by mali prednostne zmiernovať ľudskú biedu. ([2234](#)) Zvieratá možno mať rád, ale nemá sa na ne zameriavať láska, ktorá patrí len ľuďom.

BIBLICKÉ STRETNUTIE



Pozývame Vás na biblické stretnutie,
ktoré sa uskutoční dnes
19.04.2026 o 15:30
na chóre nášho kostola.
Všetci ste srdečne vítaní.
Tešíme sa aj na Teba.

Téma – Vzájomné zdieľanie z PODCASTU BIBLIA ZA ROK.



Otvorené biblické stretko na London Bridge

NEDEĽA DOBRÉHO PASTIERA

Táto nadchádzajúca nedeľa je nedeľou Dobrého pastiera; dňom, kedy sa zamýšľame nad tým, ako služba Krista ako Kňaza, Proroka a Pastiera pokračuje v Cirkvi prostredníctvom vysväteného kňazstva. Kňazi nepadajú z neba hotoví. Volanie ku kňazstvu treba vypočúť, povolania treba rozvíjať a na zabezpečenie kňazskej formácie je potrebné vyčleniť finančné prostriedky. Náklady na výcvik kňaza presahujú 150 000 libier. Všetci máme svoju úlohu v modlitbách a povzbudzovaní povolani a vo finančnej podpore formácie našich budúcich farárov. Prosíme, naďalej sa modlite za kňazské povolania a buďte čo najštedrejší k druhej zbierke na Nedeľu Dobrého Pastiera.

GOOD SHEPHERD SUNDAY

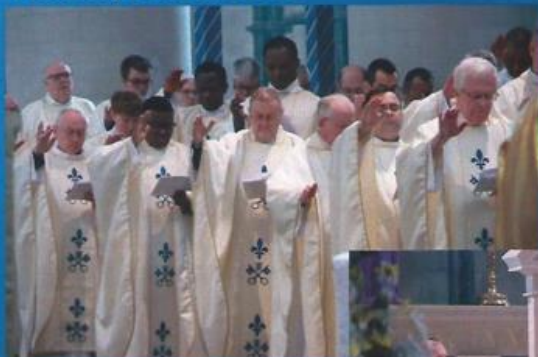
WORLD DAY OF PRAYER FOR VOCATIONS
SUNDAY, 26 APRIL 2026

Please **GIVE** generously to the 2nd collection at Mass or **DONATE** to the Priest's Training Fund:

www.rcdea.org.uk/vocations/



FASTER WAY TO GIVE IS
TO SCAN QR CODE



Support the training of the future priests of
The Diocese of East Anglia!



NÁVŠTEVA Z TV LUX V SCM



Dňa 17. apríla 2026 privítame na pôde Slovenskej katolíckej misie v Londýne vzácneho hosťa – riaditeľa Klubu priateľov TV LUX – o. Benjamína Kosnáča.

Bude u nás slúžiť svätú omšu v nedeľu 19.apríla 2026 o 14:00 hodine. Príďte sa duchovne povzbudiť a obohatiť.

<https://www.tvlux.sk/klub-priatelov>



CATHOLIC DIOCESE OF EAST ANGLIA

WALSINGHAM PILGRIMAGE

4TH OF MAY 2026 | MONDAY
FEAST OF THE ENGLISH MARTYRS

SCHEDULE OF EVENTS

10:30

Arrival of Pilgrims in the Shrine and Basilica
(Choir Rehearsal at the Hall)

Confessions in the Chapel of Reconciliation
& Shrine Grounds

11:30

Welcome and Reception of Banners

12:00

Solemn Pilgrim Mass

Celebrated by
Bishop Peter Collins



14:15

Crowning of the Image

Procession from the Shrine to the Village
and Abbey Grounds with the
Image of Our Lady of Walsingham

15:45

**Prayers and Benediction
in the Abbey Grounds**

16:35

Departure from
Village Coach Car Park





MONDAY 4TH MAY 2026

MASS FOR MIGRANTS

12 PM

**ST ANTONY OF PADUA
CATHOLIC CHURCH
LONDON E7 9QB**

You are invited to join us in celebrating the Feast of St Joseph the Worker with a Mass that honours the faith, life, and work of all who have come from other countries to make their home in the UK, and the valuable contributions they bring to our shared community.

citizensUK



PODPORA SCM V ROKU 2026

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hrazená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,

kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.

BUĎ VEĽKORÝSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu
05/04/2026

Zbierka : £ 496.00

GA obálky : £ 30.00

Mesačné výdavky SCM sú v priemere
£4,000/mesiac. Svätá omša o 14.00 hod.
každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná
za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



Všetkým dobrodincom vyslovujeme úprimné: Pán Boh odpláť!

**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce
POĎAKOVAŤ**

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom
SCM**

**prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu
k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali**

.....

**Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť
a šľachetnosť srdca.**

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).

**Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke
a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.**

Church Hall je otvorená do 16.30 hod.

POKYNY SÚVISIACE S PRÍTOMNOSŤOU V CHURCH HALL A JEJ UŽÍVANÍM:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM.
- Žiadame všetkých návštevníkov a užívateľov týchto priestorov o plné rešpektovanie pokynov tejto osoby.
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 1 libra/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami.*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

- 19.04. – Jela
- 20.04. – Marcel
- 21.04. – Ervín
- 22.04. – Slavomír
- 23.04. – Vojtech
- 24.04. – Juraj
- 25.04. – Marek
- 26.04. – Jaroslava



Created and printed by SCM London

Náklad / Number of prints : 25

www.scmlondon.org

Slovak Catholic Mission in London

© London 2026